

GESCHICHTE DER AKADEMISCHEN LEHRWERKSTATT HISTORY OF THE ACADEMIC TRAINING CENTER

2004 kam es in der Herzogin Anna Amalia Bibliothek (HAAB) zu einem verheerenden Brand. 50.000 Bücher wurden vernichtet, 118.000 Bände durch Feuer und Löschwasser schwer beschädigt – eine große restauratorische Herausforderung. Studierende und Lehrende der HAWK unterstützen seit 2008 die Restaurierung von Büchern und Handschriften.

2008 wurde in Weimar-Legefeld auch die bundesweit einzige Restaurierungswerkstatt für brandgeschädigtes Schriftgut eröffnet und 2019 um die Akademische Lehrwerkstatt, in Kooperation der HAAB mit der HAWK und der Universität für Bodenkultur Wien (BOKU), erweitert. Sie ist ein idealer Lernort für Studierende. Durch die Einbindung in den Praxisbetrieb können Methoden der Papierrestaurierung geübt (Bachelor) und an Aufgaben der Methodenentwicklung für schwer geschädigtes Schriftgut mitgewirkt (Master) werden. Die HAWK ist die einzige Hochschule in Deutschland, die das Gebiet der restauratorischen Mengenbehandlung in die Lehre integriert.

In 2004, a devastating fire broke out in the Duchess Anna Amalia Library (HAAB). 50,000 books were destroyed, 118,000 volumes were severely damaged by fire and extinguishing water – a major restoration challenge. Students and teachers at HAWK have been helping to restore books and manuscripts since 2008.

In 2008, the first and only restoration center for fire-damaged written materials in Germany was also established in Weimar-Legefeld. In 2019, it was expanded to include the Academic Training Center, in a collaboration between HAAB, HAWK and BOKU University Vienna. It is an ideal place for students to learn: getting involved with practical work enables them to practise methods of paper restoration (bachelor's level) and help to develop methods for conserving severely damaged documents (master's level). HAWK is currently the only university in Germany to include mass restoration in its curriculum.

Kontakt und Auskunft | Contact and Information

HAWK
Hochschule für angewandte Wissenschaft und Kunst
Hildesheim/Holzminden/Göttingen
University of Applied Sciences and Arts
Fakultät Bauen und Erhalten
Faculty of Architecture, Engineering and Conservation
Hohnsen 2 · 31134 Hildesheim · Germany
www.hawk.de/b | www.hawk.de/en/b

Ansprechpartnerinnen

Contacts

- Prof. Dipl.-Ing. Dipl.-Rest. Ulrike Hähner · E-Mail: ulrike.haehner@hawk.de
- Dipl.-Rest. Barbara Rittmeier · E-Mail: barbara.rittmeier@hawk.de
- Dr. Laura Völkel · E-Mail: laura.voelkel@stiftung-klassik.de

Informationen zu den Studiengängen Konservierung und Restaurierung

Information on the Conservation and Restoration curricula
HAWK Immatrikulationsamt | Registration Office
Goschentor 1 · 31134 Hildesheim · Germany
Kerstin Achtermann · E-Mail: kerstin.achtermann@hawk.de



Einblicke in die Arbeit der Akademischen Lehrwerkstatt
About the work of the Academic Training Center



Kooperationspartner | Partners

HERZOGIN
ANNA AMALIA
BIBLIOTHEK

KLASSIK
STIFTUNG
WEIMAR



HAWK
Fakultät
Bauen und Erhalten | Hildesheim

AKADEMISCHE LEHRWERKSTATT ACADEMIC TRAINING CENTER HILDESHEIM – WEIMAR – WIEN

KEY FACTS

AKADEMISCHE LEHRWERKSTATT ACADEMIC TRAINING CENTER

- Kooperation zwischen der HAWK, HAAB und BOKU seit 2019
- Einzigartige Möglichkeit für Studierende in Deutschland zum Erlernen und Trainieren restauratorischer Techniken und zur Mitwirkung an Mengenbehandlungen für Schriftgut
- Kompetenzerwerb bei der Anwendung und Weiterentwicklung von standardisierten Mengenverfahren
- Enger Austausch von Forschung und Lehre
- Fester Bestandteil im Bachelor- und Masterstudiengang:
 - Fokus im Bachelor: Praxistraining in den papierrestauratorischen Techniken der Mengenbehandlung der „Aschebücher“ mit den Arbeitsschritten: Dokumentation, Nassbehandlung, Papierstabilisierung, Bildung von Buchblöcken
 - Fokus im Master: Mitwirkung bei der Weiterentwicklung der standardisierten Behandlungsmethoden für andere Mengenschäden, z. B. durch Schimmelbefall oder Säureschädigung, auch mit neuartigen Restaurierungsmaterialien, wie der Anwendung von Nanocellulose
- Collaboration between HAWK, HAAB and BOKU since 2019
- Unique opportunity for students in Germany to learn and practise restoration techniques and to participate in large-scale treatments of written materials
- Acquisition of skills in the application and development of standardised large-scale restoration processes
- Close interaction between research and teaching
- An integral part of the bachelor's-level and master's-level curricula:
 - Bachelor's programme focus: Practical training in paper restoration techniques for large volumes of fire-damaged books, including the following stages: documentation, wet treatment, paper stabilisation, creation of book blocks
 - Master's programme focus: Contribution to development of standardised restoration methods for other types of large-scale damage, e. g., by mould, infestation or acid damage, including new materials, such as nanocellulose

Einblick: Arbeitsstation Vorbereitung | Snapshot: preparation workstation



Dokumentieren des Zustands | Documentation of the current condition through digitalisation



Einlegen in die Kompressionskassette | Insertion into compression cassette

Einblick: Arbeitsstation Stabilisierung | Snapshot: stabilisation workstation



Betreuen der Nassbehandlung | Supervision of wet treatment



Prüfen der Papierstabilisierung | Evaluating the paper stabilisation

Einblick: Arbeitsstation Buchblockbildung | Snapshot: book block creation workstation



Kontrollieren der Behandlungsergebnisse | Assessing the results of treatment



Zusammentragen der Lagen zu Buchblöcken | Assembling the layers into book blocks

ASCHEBÜCHER ALS LERNOBJEKT FIRE-DAMAGED BOOKS AS OBJECTS FOR TEACHING

Die Lehrwerkstatt ermöglicht die Mitarbeit an der Restaurierung der „Aschebücher“ und damit die Gewinnung umfassender Praxiserfahrungen

- zu Materialeigenschaften der geschädigten Fragmente,
- zu grundlegenden Methoden der arbeitsteiligen Papierrestaurierung, des Arbeitsschutzes, der Arbeitsplatzausstattung/-pflege sowie
- der Vorbereitung von Restaurierungsmaterialien.

Die Einbindung von Studierenden in die Arbeitsteams und die standardisierten Methoden unterstützen das Erlernen der restauratorischen Techniken und des Umgangs mit beschädigten Objekten. Arbeitsergebnisse werden gemeinsam geprüft und reflektiert, was wiederum die Kommunikationsfähigkeit stärkt. Die Vermittlung theoretischer Grundlagen erfolgt an der Hochschule, durch Vorlesungen zu Schäden, ihren Ursachen, Nassbehandlungs- und Stabilisierungstechniken sowie zu den rechtlichen Schutzmaßnahmen. Die Lehre im Bachelorstudiengang bereitet somit optimal auf den Masterstudiengang und die weiterführenden Inhalte der restauratorischen Methoden- und Materialentwicklung vor.

The Training Center enables students to contribute to the restoration of fire-damaged books and thus gain comprehensive practical experience of

- material properties of damaged fragments,
- basic methods of paper restoration, safety at work, equipment and maintenance, and
- preparation of materials for restoration.

The involvement in teams and the use of standardised methods help the students to learn restoration techniques and handling of damaged objects. The results of their work are also evaluated and reviewed together which, in turn, strengthens the communication skills. The theoretical foundations are conveyed at the university, through lectures on damage, its causes, wet treatment and stabilisation techniques, and legal frameworks. The teaching in the bachelor's degree programme thus optimally prepares the students for the master's degree programme and the advanced content of conservation methods and materials development.